



**ALARM-TÜRSTOPPER
DOORSTOP ALARM
CALE-PORTE AVEC ALARME
TA 120 A2**

DE AT CH

ALARM-TÜRSTOPPER

Bedienungsanleitung

GB IE

DOORSTOP ALARM

Operating instructions

FR BE

CALE-PORTE AVEC ALARME

Mode d'emploi

NL BE

ALARMDEURSTOPPER

Gebruiksaanwijzing

PL

KLIN DO DRZWI Z FUNKCJĄ ALARMU

Instrukcja obsługi

CZ

DVEŘNÍ ZARÁŽKA S ALARMEM

Návod k obsluze

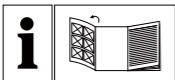
SK

ZARÁŽKA DO DVERÍ S ALARMOM

Návod na obsluhu

IAN 340492_1910

DE BE
NL PL
CZ SK



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

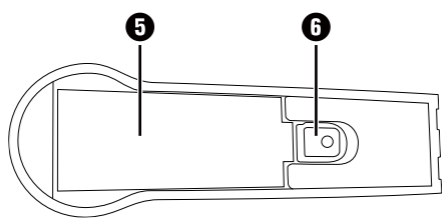
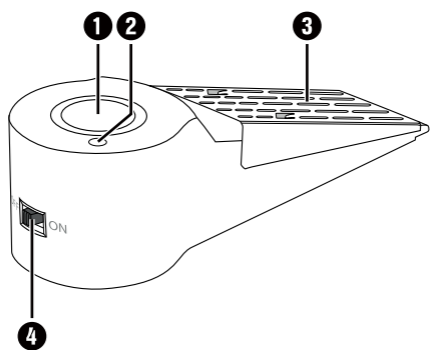
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	9
FR/BE	Mode d'emploi	Page	17
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	27
PL	Instrukcja obsługi	Strona	35
CZ	Návod k obsluze	Strana	43
SK	Návod na obsluhu	Strana	51



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	2
Hinweise zum Umgang mit Batterien	3
Gerätebeschreibung	3
Inbetriebnahme	4
Türsicherung von innen	4
Türsicherung von außen	4
Reinigung/Lagerung	5
Entsorgung	5
Batterien entsorgen	5
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	6
Service	7
Importeur	7

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung




Dieser Alarm-Türstopper ist ausschließlich für die Überwachung von Türen im Privatgebrauch vorgesehen und dient durch seinen extrem lauten Alarmton der Abschreckung von Einbrechern. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

- Alarm-Türstopper TA 120 A2
- 9 V-Blockbatterie
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie die Schutzfolie vom Gerät.

Technische Daten

Spannungsversorgung	9 V  (Gleichstrom) (6LR61)
Alarmlautstärke 	ca. 120 dB(A) / 3 cm
 ca./approx./env. 120 dB(A)	
Minimale Türspalthöhe	ca. 6 mm
Maximale Türspalthöhe	ca. 30 mm

Sicherheitshinweise

WARNUNG



Lauter Alarmton! Setzen Sie Ihr Gehör diesem Ton nicht über einen längeren Zeitraum aus, da sonst schwere Gehörschäden die Folge sein können!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Batterie für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Gerätebeschreibung

- ① Sirene
- ② Rote LED
- ③ Metallplatte
- ④ Ein-/Ausschalter
- ⑤ Batteriefach
- ⑥ Batteriefach-Hebel

Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ④ in die Position „OFF“.
- ◆ Schrauben Sie das Batteriefach ⑤ auf der Geräteunterseite mit einem Kreuzschraubendreher auf.
- ◆ Ziehen Sie den Batteriefach-Hebel ⑥ nach oben und nehmen den Batteriefachdeckel ab.
- ◆ Schließen Sie die 9 V-Blockbatterie an.
- ◆ Legen Sie die Batterie in das Gerät ein und verschrauben Sie wieder das Batteriefach ⑤.
- ◆ Führen Sie zum Abschluss noch einen Funktionstest durch. Decken Sie hierzu zunächst die Sirene ① mit der Hand oder einem Tuch etc. zur Vermeidung von Hörschäden ab.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ④ in die Position „ON“ und drücken Sie dann die Metallplatte ③ des Türstoppers so weit nach unten, bis der Alarm ertönt. Der Alarm ist jederzeit zu unterbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter ④ in die Position „OFF“ stellen.

HINWEIS

- ▶ Leuchtet in Schalterstellung „ON“ die rote LED ②, muss die Batterie durch eine neue Batterie des gleichen Typs ersetzt werden.

Türsicherung von innen

Stellen Sie den Türstopper mit der Keilspitze zur Wohnungs- oder Haustür zeigend direkt hinter den unteren Türspalt. Achten Sie darauf, dass die Metallplatte ③ des Türstoppers nicht bereits heruntergedrückt wird.

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ④ in die Position „ON“. Bei dem Versuch die Tür von außen zu öffnen wird die Metallplatte ③ des Türstoppers heruntergedrückt und der Alarm ausgelöst. Gleichzeitig ist die Tür aufgrund der Keilform des Türstoppers für den Eindringling blockiert. Wird der Alarm nicht unterbrochen, stoppt dieser nach ca. 1 Minute automatisch. Danach ist der Türstopper wieder einsatzbereit.

Türsicherung von außen

Stellen Sie den eingeschalteten Türstopper hinter die noch einen kleinen Spalt geöffnete Tür und ziehen Sie sie dann zu.

Die Effekte sind wie bei der Türsicherung von innen: Öffnungsversuch, Blockade, Alarm!

Beim Zurückkehren in das gesicherte Objekt öffnen Sie vorsichtig die Tür einen kleinen Spalt.


Stellen Sie den Türstopper zur Seite und öffnen Sie die Wohnungs- bzw. Haustür wie gewohnt.

Reinigung/Lagerung


ACHTUNG


- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.


Entsorgung


 Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

 Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.


 Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

 Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

 Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen

 Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompennass@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 340492_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompennass.com

Contents

Introduction	10
Intended use	10
Scope of delivery	10
Technical details	10
Safety instructions	10
Information on using batteries	11
Appliance description	11
Use	12
Protecting the door from the inside	12
Protecting the door from the outside	12
Cleaning/Storage	13
Disposal	13
Disposing of the batteries	13
Kompernass Handels GmbH warranty	14
Service	15
Importer	15

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have decided to purchase a high-quality product. The operating instructions are a constituent of this product. They contain important information with regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this device only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use



This alarmed door stopper is exclusively intended for monitoring doors in private households, and is used for scaring off burglars because of its extremely loud alarm tone. This product is not intended for commercial or industrial use. The warranty does not provide compensation for damage caused by improper use of the device!

Scope of delivery

- Doorstop alarm TA 120 A2
- 9 V block battery
- This operating manual

Remove all packaging materials and the protective foil from the device.

Technical details

Voltage supply	9 V --- (direct current) (6LR61)
Alarm volume   ca./approx./env. 120 dB(A)	approx. 120 dB(A)/3 cm
Minimum door gap height	approx. 6 mm
Maximum door gap height	approx. 30 mm

Safety instructions

WARNING



Loud acoustic alarm! Subjecting your hearing to this sound over long periods could cause serious hearing damage!

- Check device for visible external damage before use. Do not use devices that have been damaged or dropped.
- This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, physiological or intellectual abilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the appliance.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- Repairs to the device during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damage.
- Do not place the device in locations that are subject to direct sunlight, as this could lead to overheating and cause irreparable damage.
- Protect the device from moisture and liquid penetration. Do not place any liquid-filled vessels (such as flower vases) on the device.

Information on using batteries

DANGER

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶ Do not throw the batteries into the fire.
- ▶ Do not short-circuit the batteries.
- ▶ Do not attempt to recharge the batteries.
- ▶ Check the condition of the batteries regularly. Leaking battery acid can cause permanent damage to the appliance.
- ▶ Special care should be taken when handling damaged or leaking batteries. Risk of acid burns! Wear protective gloves.
- ▶ Store batteries in a place that is inaccessible to children. If a battery is swallowed, seek medical attention IMMEDIATELY.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.

Appliance description

- 1 Siren
- 2 Red LED
- 3 Metal plate
- 4 On/Off switch
- 5 Battery compartment
- 6 Battery compartment lever

Use

- ◆ Remove the protective film.
- ◆ Set the On/Off switch ④ to the "OFF" position.
- ◆ Unscrew the battery compartment ⑤ on the underside of the device using a Phillips screwdriver.
- ◆ Pull the battery compartment lever ⑥ upwards and remove the battery compartment cover.
- ◆ Connect the 9 V block battery.
- ◆ Insert the battery into the device and screw the battery compartment ⑤ closed again.
- ◆ Then perform a function test. First cover up the siren ① with your hand or a cloth to avoid damage to your hearing.
- ◆ Move the On/Off switch ④ to "ON" and push down the metal plate ③ of the door stopper until the alarm goes off. The alarm can be interrupted at any time by moving the On/Off switch ④ to the "OFF" position.

NOTE

- ▶ If the red LED ② illuminates with the switch in the "ON" position, the battery must be replaced with a new one of the same type.

Protecting the door from the inside

Place the door stopper with the tip of the wedge pointing towards the front door, directly behind the lower door gap. Ensure that the metal plate ③ of the door stopper is not already pressed down.

Move the on/off switch ④ to the position "ON". When an attempt is made to open the door from the outside, the metal plate ③ of the door stopper is pressed down and the alarm is triggered. At the same time, the wedge shape of the door stopper blocks the door. If the alarm tone is not interrupted, it stops automatically after approx. 1 minute. The door stopper is then ready for operation again.

Protecting the door from the outside

Switch on the door stopper and position it behind the door, which should be open a little way, and then close the door.

The effects are the same as when protecting the door from the inside. Opening attempt, blockage, alarm!

When you wish to re-enter the protected property, carefully open the door a little.

Move the door stopper to one side and open the front door as usual.

Cleaning/Storage

CAUTION

- ▶ To avoid irreparable damage, ensure that no moisture penetrates the device during cleaning.
- ◆ Clean the device with a soft, dry cloth.
- ◆ Should you choose not use the device for a longer period, remove the battery and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

Disposal



The adjacent symbol of a crossed-out wheellie bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in normal household waste at the end of its usable life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.



You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.



The packaging materials have been selected for their environmental compatibility and ease of disposal, and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics,
- 20-22: Paper and cardboard,
- 80-98: Composites.

Disposing of the batteries



Batteries should not be disposed of with normal household waste. Consumers are legally obliged to dispose of used batteries at a collection point in their town/district or at a retail store. They may contain poisonous heavy metals and must be disposed of in accordance with the rules for the treatment of hazardous waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Dispose of batteries only when they are fully discharged.

Kompernass Handels GmbH

warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 340492_1910

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	18
Utilisation conforme	18
Étendue des fournitures	18
Caractéristiques techniques	18
Consignes de sécurité	18
Remarques concernant l'utilisation des piles	19
Description de l'appareil	19
Mise en service	20
Sécurisation de la porte côté intérieur	20
Sécurisation de la porte côté extérieur	20
Nettoyage/Entreposage	21
Mise au rebut	21
Mise au rebut des piles	21
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	22
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	23
Service après-vente	26
Importateur	26

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Elle contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'opération et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ces instructions. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme




Ce butoir de porte avec alarme est conçu uniquement pour surveiller les portes dans le domaine privé et sert à dissuader les cambrioleurs grâce à son signal d'alarme extrêmement puissant. Ce produit n'est pas prévu pour l'exploitation commerciale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil et dans ce cas, aucune garantie n'est accordée !

Étendue des fournitures

- Cale-porte avec alarme TA 120 A2
- Pile bloc 9 V
- Ce mode d'emploi

Retirez tous les matériaux d'emballage ainsi que le film de protection de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	9 V  (courant continu) (6LR61)
Alarme sonore   ca./approx./env. 120 dB(A)	env. 120 dB(A) / 3 cm
Hauteur minimale d'interstice de porte	env. 6 mm
Hauteur maximale d'interstice de porte	env. 30 mm

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT



Signal d'alarme puissant ! Ne pas exposer votre ouïe à ce son pendant une longue période, car cela peut provoquer de graves lésions auditives !

- Avant l'usage de l'appareil, vérifiez si celui-ci ne comporte aucun dommage extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui est tombé.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés, afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- Toute réparation de l'appareil pendant la période de garantie doit être confiée exclusivement à un service après-vente agréé par le fabricant, sinon tout dommage consécutif n'est pas couvert par la garantie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides. Ne posez pas de récipients remplis de liquides sur l'appareil, comme des vases par exemple.

Remarques concernant l'utilisation des piles

DANGER

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶ Ne jetez pas les piles dans le feu.
- ▶ Ne court-circuitez pas les piles.
- ▶ N'essayez pas de recharger à nouveau les piles.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Des fuites d'acide provenant de la pile peuvent sérieusement endommager l'appareil.
- ▶ Manipulez avec prudence les piles endommagées ou usagées. Risque de brûlure par acide ! Portez des gants de protection.
- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Description de l'appareil

- ① Sirène
- ② LED rouge
- ③ Plaque métallique
- ④ Interrupteur marche/arrêt
- ⑤ Compartiment à piles
- ⑥ Levier du compartiment à piles

Mise en service

- ◆ Enlevez le film de protection.
- ◆ Placez l'interrupteur marche/arrêt ④ en position «OFF».
- ◆ Dévissez le compartiment à piles ⑤ en dessous de l'appareil à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- ◆ Tirez le levier du compartiment à piles ⑥ vers le haut et retirez le couvercle du compartiment à piles.
- ◆ Raccordez la pile bloc de 9 V.
- ◆ Insérez la pile dans l'appareil et revissez le compartiment à piles ⑤.
- ◆ Pour finir, réalisez un test de fonctionnement. Veuillez d'abord couvrir la sirène ① avec votre main ou un chiffon, etc. pour éviter toute lésion auditive.
- ◆ Placez l'interrupteur marche/arrêt ④ en position «ON» et appuyez sur la plaque métallique ③ du butoir de porte jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Il est possible d'interrompre l'alarme à tout moment en plaçant l'interrupteur marche/arrêt ④ en position «OFF».

REMARQUE

- ▶ Si la LED rouge ② s'allume lorsque l'interrupteur est placé sur «ON», il faut remplacer la pile par une pile du même type.

Sécurisation de la porte côté intérieur

Veillez placer le butoir de porte directement derrière la fente inférieure de la porte avec la pointe de la cale dirigée vers la porte de l'appartement ou de la maison. Veillez à ce que la plaque métallique ③ du butoir de porte ne soit pas enfoncée.

Placez l'interrupteur Mise en marche/arrêt ④ en position «ON». Lorsqu'on tente d'ouvrir la porte de l'extérieur, la plaque métallique ③ du butoir de porte est enfoncée et déclenche l'alarme.

En même temps, la porte est bloquée contre les intrus grâce au butoir en forme de cale. Si l'alarme n'est pas interrompue, elle s'arrête automatiquement après 1 minute environ. Ensuite, le butoir de porte est de nouveau fonctionnel.

Sécurisation de la porte côté extérieur

Placez le butoir de porte enclenché derrière la porte légèrement entrebâillée, puis fermez celle-ci.

Les effets sont les mêmes que pour la sécurisation de la porte côté intérieur : tentative d'ouverture, blocage, alarme !

Pour retourner sur le site sécurisé, ouvrez prudemment la porte en l'entrebâillant légèrement.

Déplacez le butoir de porte sur le côté et ouvrez la porte de l'appartement ou de la maison comme d'habitude.


Nettoyage/Entreposage

ATTENTION

► Lors du nettoyage de l'appareil, assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dommages irréparables.

- ◆ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux.
- ◆ Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pour une longue période, retirer la pile et ranger l'appareil dans un endroit propre, à l'abri de l'humidité, non exposé à l'ensoleillement.

Mise au rebut

 Le symbole ci-contre d'une poubelle à roues barrée montre que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais dans des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou de sociétés de gestion des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.



Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.



Les matériaux d'emballage ayant été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et des critères techniques d'élimination, ils sont par conséquent recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

- 1-7 : Plastiques,
- 20-22 : Papier et carton,
- 80-98 : Matériaux composites.

Mise au rebut des piles



Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Veuillez remettre les piles uniquement à l'état déchargé.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 340492_1910

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	28
Gebruik in overeenstemming met bestemming . . .	28
Inhoud van het pakket	28
Technische gegevens	28
Veiligheidsvoorschriften	28
Aanwijzingen voor de omgang met batterijen . . .	29
Apparaatbeschrijving	29
Ingebruikname	30
Naar binnen openslaande deur	30
Naar buiten openslaande deur	30
Reinigen/opbergen	31
Afvoeren	31
Batterijen afvoeren	31
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	32
Service	33
Importeur	33

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming




Deze alarm deurstop is uitsluitend bedoeld voor de bewaking van deuren bij privégebruik en dient met zijn extreem luide alarmsignaal om inbrekers af te schrikken. Dit product is niet bestemd voor bedrijfsmatig of industrieel gebruik. Voor schade die voortvloeit uit gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid!

Inhoud van het pakket

- Alarmdeurstopper TA 120 A2
- 9 V-blokbatterij
- Deze gebruiksaanwijzing

Verwijder alle verpakkingsmateriaal en haal de beschermfolie van het apparaat af.

Technische gegevens

Voeding	9 V  (gelijkstroom) (6LR61)
Alarmvolume   ca./approx./env. 120 dB(A)	ca. 120 dB(A) / 3 cm
Minimale hoogte kier onder de deur	ca. 6 mm
Maximale hoogte kier onder de deur	ca. 30 mm

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING



Luid alarmsignaal! Stel uw gehoor niet gedurende langere tijd bloot aan dit signaal, omdat dit ernstige gehoorschade tot gevolg kan hebben!

- Controleer het apparaat vóór gebruik op uitwendig zichtbare schade. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Een reparatie van het apparaat tijdens de garantieperiode mag alleen worden uitgevoerd door een klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd, anders vervalt de garantie bij volgende schadegevallen.
- Zet het apparaat niet op plaatsen die blootstaan aan rechtstreeks zonlicht. Anders kan het oververhit raken en onherstelbaar beschadigd raken.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen. Plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen (bijvoorbeeld vazen) op het apparaat.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen

GEVAAR

Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

- ▶ Gooi batterijen niet in het vuur.
- ▶ Sluit batterijen niet kort.
- ▶ Probeer de batterijen niet opnieuw op te laden.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Vrijkomend batterijzuur kan het apparaat permanent beschadigen.
- ▶ Wees extra voorzichtig in de omgang met een beschadigde of lekkende batterij. Gevaar voor letsel door bijtende chemicaliën! Draag veiligheidshandschoenen.
- ▶ Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Zoek bij inslikken onmiddellijk medische hulp.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.

Apparaatbeschrijving

- ① Sirene
- ② Rode LED
- ③ Metaalplaat
- ④ Aan-/uitknop
- ⑤ Batterijvak
- ⑥ Hendel batterijvak

Ingebruikname

- ◆ Verwijder de beschermfolie.
- ◆ Zet de aan-/uitknop ④ op de stand "OFF".
- ◆ Draai de schroef van het batterijvak ⑤ op de onderkant van apparaat los met een kruiskop-schroevendraaier.
- ◆ Trek de hendel van het batterijvak ⑥ omhoog en neem het deksel van het batterijvak af.
- ◆ Sluit de 9 V-blokbatteerij aan.
- ◆ Plaats de batterij in het batterijcompartiment ⑤ en schroef het compartiment weer dicht.
- ◆ Voer vervolgens een functietest uit. Dek daarbij de sirene ① met uw hand of een doek o.i.d. af om gehoorschade te voorkomen.
- ◆ Zet de aan-/uitschakelaar ④ op de stand "ON" en druk de metalen plaat ③ van de deurstop zover in dat het alarm afgaat. U kunt het alarm altijd onderbreken door de aan-/uitschakelaar ④ op de stand "OFF" te zetten.

OPMERKING

- ▶ Als in de stand "ON" de rode LED ② gaat branden, moet de batterij worden vervangen door een nieuwe batterij van hetzelfde type.

Naar binnen openslaande deur

Plaats de deurstop met de wigvormige punt in de richting van de toegangsdeur van de woning of de huisdeur, direct achter de drempel. Zorg ervoor dat de metalen plaat ③ van de deurstop niet al wordt ingedrukt.

Zet de aan-/uitschakelaar ④ op de stand "ON".

Bij een poging de deur van buiten te openen wordt de metalen plaat ③ van de deurstop ingedrukt en klinkt het alarmsignaal. Tegelijkertijd blokkeert de wigvorm van de deurstop de deur voor de indringer. Als het signaal niet wordt onderbroken, blijft het ongeveer 1 minuut lang klinken. Daarna kan de deurstop opnieuw worden gebruikt.

Naar buiten openslaande deur

Plaats de ingeschakelde deurstop achter de nog op een kier geopende deur en trek de deur dan dicht.

Het effect is hetzelfde als bij een naar binnen draaiende deur: bij een poging de deur te openen, wordt die geblokkeerd en klinkt het alarm!

Als u terugkomt bij het beveiligde object, opent u de deur voorzichtig op een kier.

Zet de deurstop aan de kant en open de huisdeur of de toegangsdeur tot de woning zoals gewoonlijk.

Reinigen/opbergen

LET OP

- ▶ Zorg dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een droge, zachte doek.
- ◆ Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, verwijder de batterij dan en berg het apparaat op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht op.

Afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.



Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.



Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1-7: kunststoffen,
- 20-22: papier en karton,
- 80-98: composietmaterialen.

Batterijen afvoeren



Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd. Iedere consument is wettelijk verplicht batterijen af te geven bij een inzamelpunt in zijn gemeente/stadsdeel of in een winkel. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het speciale afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever batterijen alleen in als ze ontladen zijn.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 340492_1910

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	36
Zakres dostawy	36
Dane techniczne.	36
Wskazówki bezpieczeństwa	36
Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami .	37
Opis urządzenia	38
Uruchomienie	38
Zabezpieczenie drzwi od wewnątrz	38
Zabezpieczenie drzwi od zewnątrz.	38
Czyszczenie/przechowywanie	39
Utylizacja	39
Utylizacja baterii	39
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	40
Serwis.	41
Importer	41

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem




Alarm i stoper do drzwi jest przeznaczony wyłącznie do monitorowania drzwi w domach prywatnych, a dzięki nadzwyczaj głośnemu dźwiękowi alarmu służy do odstraszenia włamywaczy. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem!

Zakres dostawy

- Stoper i alarm do drzwi TA 120 A2
- Bateria blokowa 9 V
- Niniejsza instrukcja obsługi

Usuń wszelkie materiały opakowaniowe oraz folię ochronną z urządzenia.

Dane techniczne

Zasilanie	9 V  (prąd stały) (6LR61)
Głośność alarmu   ca./approx./env. 120 dB(A)	ok. 120 dB(A) / 3 cm
Minimalna wysokość szczeliny drzwi	ok. 6 mm
Maksymalna wysokość szczeliny drzwi	ok. 30 mm

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE



Głośny dźwięk alarmu! Nie należy narażać słuchu na działanie tego dźwięku przez dłuższy czas, gdyż skutkiem mogłoby być poważne uszkodzenie narządu słuchu!

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub upadło na ziemię.

- Opisywanego produktu nie powinny obsługiwać osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one korzystały z niego pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub też otrzymają od niej stosowne instrukcje dotyczące prawidłowej obsługi produktu.
- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno dokonywać samowolnych przeróbek ani modyfikacji urządzenia.
- W okresie gwarancyjnym naprawy urządzenia należy zlecać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych. Wykonywanie napraw poza siecią serwisową powoduje utratę praw gwarancyjnych.
- Nie stawiaj urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i przedostawaniem się cieczy do jego wnętrza. Na urządzeniu nie należy stawiać naczyń wypełnionych wodą (np. wazonów).

Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- ▶ Nie wrzucaj baterii do ognia.
- ▶ Nie zwieraj baterii.
- ▶ Nie próbuj ponownie ładować baterii.
- ▶ Regularnie sprawdzaj baterie. Elektrolit wylany z baterii może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Zachowaj szczególną ostrożność w postępowaniu z uszkodzoną lub rozlaną baterią. Niebezpieczeństwo poparzenia! Noś rękawice ochronne.
- ▶ Baterię trzymaj z dala od dzieci. W przypadku połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.
- ▶ Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia, wyjmij baterię.

Opis urządzenia

- ❶ Syrena
- ❷ Czerwona dioda LED
- ❸ Płytką metalowa
- ❹ Włacznik/wyłącznik
- ❺ Wnęka na baterie
- ❻ Dźwignia wnęki na baterie

Uruchomienie

- ◆ Usuń folię ochronną.
- ◆ Włacznik/wyłącznik ❹ ustaw w położeniu „OFF”.
- ◆ Odkręć wnękę na baterie ❺ na spodzie urządzenia za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
- ◆ Pociągnij dźwignię wnęki na baterie ❻ w górę i zdejmij pokrywę wnęki na baterie.
- ◆ Podłącz baterię blokową 9 V.
- ◆ Włóż baterię do urządzenia i ponownie zamknij wnękę na baterie ❺.
- ◆ Na zakończenie wykonaj test działania. W tym celu najpierw zakryj syrenę ❶ dłonią lub szmatką, by uniknąć uszkodzenia słuchu.
- ◆ Ustaw włacznik/wyłącznik ❹ w położeniu „ON” i następnie naciśnij w dół metalową płytkę ❸ stopera na tyle, by zadziałał alarm. Alarm można przerwać w każdej chwili, przestawiając włacznik/wyłącznik ❹ w położenie „OFF”.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeżeli w położeniu przełącznika „ON” świeci się czerwona dioda LED ❷, należy wymienić baterię na nową tego samego typu.

Zabezpieczenie drzwi od wewnątrz

Umieść stoper ostrym zakończeniem w kierunku drzwi do mieszkania lub domu bezpośrednio pod dolną szczeliną drzwi. Dopilnuj, by metalowa płytkę ❸ stopera do drzwi nie była już dociśnięta.

Włacznik/wyłącznik ❹ ustaw w położeniu „ON”. Przy próbie otwarcia drzwi od zewnątrz metalowa płytkę ❸ stopera zostaje dociśnięta i uruchamia alarm. Jednocześnie, z powodu klinowatego kształtu stopera, drzwi są zablokowane dla intruza. Jeżeli alarm nie zostanie przerwany, wyłączy się automatycznie po upływie ok. 1 minuty. Następnie stoper do drzwi jest ponownie gotowy do użycia.

Zabezpieczenie drzwi od zewnątrz

Umieść włączony stoper do drzwi za minimalnie uchylonymi drzwiami i zamknij drzwi.

Efekt jest taki sam, jak przy zabezpieczeniu drzwi od wewnątrz: próba otwarcia, blokada, alarm!

Po powrocie do zabezpieczonego obiektu należy minimalnie uchylić drzwi.


Odsuń stoper na bok i otwórz drzwi jak zwykle.

Czyszczenie/przechowywanie


UWAGA


- ▶ Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
- ◆ Urządzenie czyść suchą, miękką szmatką.
- ◆ Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie i przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu, bez bezpośredniego nasłonecznienia.


Utylizacja


 Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta mówi, że zużyte urządzenie nie może być utylizowane wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

 Więcej informacji można uzyskać w lokalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w urzędzie miasta i gminy.

 Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.

 Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.


 Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.

Utylizacja baterii

 Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do ich oddania sprzedawcy. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie i należy je traktować jako odpad specjalny. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące:

Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Baterie należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL Serwis Polska
 Tel.: 22 397 4996
 E-Mail: kompennass@lidl.pl

IAN 340492_1910

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 NIEMCY
www.kompennass.com

Obsah

Úvod	44
Použití v souladu s určením.	44
Rozsah dodávky.	44
Technické údaje	44
Bezpečnostní pokyny	44
Pokyny k manipulaci s bateriemi	45
Popis přístroje	45
Uvedení do provozu	46
Zajištění dveří zevnitř	46
Zajištění dveří zvenčí	46
Čištění/skladování	47
Likvidace	47
Likvidace baterií	47
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	48
Servis	49
Dovozce	49

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznáme se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek použijte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením


Tato zarážka do dveří s alarmem je určena výhradně pro střežení dveří při soukromém použití a svým velmi hlasitým zvukem alarmu slouží k zastrahování zlodějů. Tento výrobek není určen pro komerční nebo průmyslové použití. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé používáním přístroje v rozporu s určením!

Rozsah dodávky

- Dveřní zarážka s alarmem TA 120 A2
- bloková baterie 9 V
- tento návod k obsluze

Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a ochrannou fólii.

Technické údaje

Napájení elektrickým napětím	9 V --- (stejnoseměrný proud) (6LR61)
Hlasitost alarmu 	cca 120 dB(A) / 3 cm
Minimální výška mezery dveří	cca 6 mm
Maximální výška mezery dveří	cca 30 mm



Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA



Hlasitý zvuk alarmu! Nevystavujte svůj sluch tomuto zvuku po delší dobu, jinak může dojít k těžkému poškození sluchu!

- Zkontrolujte před použitím přístroj, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.

- Děti musí být pod dohledem, a to pro jistotu, že si s přístrojem nehrají.
- Neprovádějte na přístroji žádné svévolné změny nebo úpravy.
- Opravu přístroje během záruční doby smí provádět pouze výrobcem autorizovaný zákaznický servis, jinak při následném poškození zaniká nárok na záruku.
- Neumisťujte přístroj na místa, která jsou vystavena přímému slunečnímu záření. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a vniknutím kapalin. Na přístroj nekladte žádné předměty (např. vázy) naplněné kapalinou.

Pokyny k manipulaci s bateriemi

NEBEZPEČÍ

Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- ▶ Baterie nevhazujte do ohně.
- ▶ Baterie nezkratujte.
- ▶ Nepokoušejte se baterie znovu nabíjet.
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Kyselina vyteklá z baterie může způsobit trvalé poškození přístroje.
- ▶ S poškozenou nebo vyteklou baterií je nutno manipulovat obzvláště opatrně. Nebezpečí poleptání! Noste ochranné rukavice.
- ▶ Uschovejte baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře.
- ▶ Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.

Popis přístroje

- 1 siréna
- 2 červená LED
- 3 kovová deska
- 4 zapínač/vypínač
- 5 přihrádka na baterie
- 6 páčka přihrádky na baterie

Uvedení do provozu

- ◆ Odstraňte ochrannou fólii.
- ◆ Zapínač/vypínač ④ nastavte do polohy „OFF“.
- ◆ Křížovým šroubovákem rozšroubujte přihrádku na baterie ⑤ na zadní straně přístroje.
- ◆ Vytáhněte páčku přihrádky na baterie ⑥ směrem nahoru a sejměte víko přihrádky na baterie.
- ◆ Zapojte blokovou baterii 9 V.
- ◆ Vložte baterii do přístroje a přihrádku na baterie ⑤ opět přišroubujte.
- ◆ Nakonec ještě proveďte funkční test. K tomuto účelu nejdříve přikryjte sirénu ① rukou nebo hadrem apod., abyste zabránili poškození sluchu.
- ◆ Zapínač/vypínač ④ přepněte do polohy „ON“, a poté zatlačte kovovou desku ③ zarážky do dveří co nejdál dolů, dokud nezazní alarm. Alarm lze kdykoliv přerušit přepnutím zapínače/vypínače do ④ polohy „OFF“.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud v poloze spínače „ON“ svítí červená LED dioda ②, musí se baterie vyměnit za novou baterii stejného typu.

Zajištění dveří zevnitř

Umístěte zarážku do dveří klínovou špičkou směrem ke dveřím bytu nebo domu ukazujíc přímo za spodní mezeru dveří. Dbejte na to, aby již kovová deska ③ zarážky do dveří nebyla zatlačena dolů.

Zapínač/vypínač ④ přepněte do polohy „ON“. Při pokusu o otevření dveří zvenčí se kovová deska ③ zarážky do dveří zatlačí dolů a spustí se alarm. Současně jsou dveře v důsledku klínového tvaru zarážky do dveří pro zloděje zablokovány. Pokud se alarm nepřeruší, zastaví se tento automaticky po cca 1 minutě. Poté je zarážka do dveří opět připravena k použití.

Zajištění dveří zvenčí

Zapnutou zarážku do dveří umístěte za ještě malou mezeru otevřených dveří, a poté je zavřete.

Účinky jsou stejné jako při zajištění dveří zevnitř:
Pokus o otevření, zablokování, alarm!

Při návratu do zajištěného objektu opatrně otevřete dveře na malou mezeru.

Odsuňte zarážku do dveří na bok a dveře bytu, resp. domu otevřete jako obvykle.


Čištění/skladování

POZOR


- ▶ Ujistěte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje vlhkost, aby se tak zabránilo jeho nenapravitelnému poškození.


- ◆ Přístroj čistěte měkkým suchým hadříkem.
- ◆ Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, pak vyjměte baterii a uložte ji na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.


Likvidace

 Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.


Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

 Další informace získáte u svého místního podniku oprávněného k nakládání s odpady nebo městské, resp. místní správy.

 Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.

 Obalové materiály byly zvoleny podle hledisek ochrany životního prostředí a techniky likvidace a jsou tudíž recyklovatelné.

Již nepotřebné obalové materiály zlikvidujte podle místních platných předpisů.


 Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztrďte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty,

20–22: Papír a lepenka,

80–98: Kompozitní materiály.

Likvidace baterií

 Baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají manipulaci s nebezpečnými odpady. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte baterie pouze ve vybitém stavu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 340492_1910

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	52
Určené použitie	52
Obsah dodávky	52
Technické údaje	52
Bezpečnostné pokyny	52
Upozornenia k manipulácii s batériami	53
Opis prístroja	53
Uvedenie do prevádzky	54
Zaistenie dverí zvnútra	54
Zaistenie dverí zvonku	54
Čistenie/uskladnenie	55
Likvidácia	55
Likvidácia batérií	55
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	56
Servis	57
Dovozca	57

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu starostlivo uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie




Táto zarážka na dvere s alarmom je určená na stráženie dverí a okien v súkromnej oblasti a vďaka svojmu extrémne hlasnému tónu alarmu slúži na účinné odstrašenie zlodejov. Tento výrobok nie je určený na komerčné ani priemyselné používanie. Za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním prístroja, nepreberáme záruku!

Obsah dodávky

- Zarážka na dvere s alarmom TA 120 A2
- 9 V blokovaná batéria
- Tento návod na používanie

Odstráňte zo zariadenia všetky obalové materiály ako aj ochrannú fóliu.

Technické údaje

Napájacie napätie	9 V  (jednosmerný prúd)(6LR61)
Hlasitosť alarmu   ca./approx./env. 120 dB(A)	cca 120 dB(A)/3 cm
Minimálna výška štrbiny dverí	cca 6 mm
Maximálna výška štrbiny dverí	cca 30 mm

Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA



Hlasný zvuk alarmu! Nevystavujte váš sluch tomuto zvuku na dlhší čas, inak by to mohlo spôsobiť ťažké poškodenie sluchu!

- Pred používaním skontrolujte prípadné viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj, ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.

- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností, prípadne znalostí, s výnimkou prípadu, keď sú pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť alebo sú touto osobou inštruované, ako sa má prístroj používať.
- Na deti sa musí dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny ani prestavby.
- Opravy prístroja v priebehu záručnej doby smie vykonávať len autorizovaný zákazník servisu, v opačnom prípade pri následných škodách záruka stráca platnosť.
- Prístroj neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Prístroj chráňte pred vlhkosťou a vniknutím kvapalín dovnútra. Nekladte na prístroj žiadne predmety naplnené tekutinou (napr. vázy).

Upozornenia k manipulácii s batériami

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- ▶ Nevhadzujte batérie do ohňa.
- ▶ Batérie neskratujte.
- ▶ Nepokúšajte sa batérie znova dobíjať.
- ▶ Batérie pravidelne kontrolujte. Žieraviny, ktoré unikli z batérií, môžu spôsobiť trvalé poškodenia prístroja.
- ▶ Pri manipulácii s poškodenými alebo vytečenými batériami postupujte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo poleptania! Noste ochranné rukavice.
- ▶ Batérie uschovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, batérie z neho vyberte.

Opis prístroja

- 1 Siréna
- 2 Červená LED dióda
- 3 Kovová doska
- 4 Spínač ZAP/VYP
- 5 Priehradka na batérie
- 6 Páčka priehradky na batérie

Uvedenie do prevádzky

- ◆ Odstráňte ochrannú fóliu.
- ◆ Spínač ZAP/VYP ④ prepnite do polohy „OFF“.
- ◆ Odskrutkujte priehradku na batérie ⑤ na spodnej strane prístroja pomocou krížového skrutkovača.
- ◆ Potiahnite páčku priehradky na batérie ⑥ nahor a odoberte kryt priehradky na batérie.
- ◆ Pripojte 9 V blokovú batériu.
- ◆ Vložte batériu do prístroja a priehradku na batérie ⑤ opäť zaskrutkujte.
- ◆ Na záver ešte vykonajte test funkčnosti. Za týmto účelom najskôr zakryte sirénu ① rukou alebo utierkou, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- ◆ Zapínač/vypínač ④ nastavte do polohy „ON“ a stlačte nadol kovovú dosku ③ zarážky na dvere do takej miery, dokiaľ sa neozve alarm. Alarm je možné kedykoľvek prerušiť nastavením zapínača/vypínača ④ do polohy „OFF“.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak svieti červená LED ②, keď je vypínač v polohe „ON“, musí sa batéria vymeniť za batériu rovnakého typu.

Zaistenie dverí zvnútra

Zarážku na dvere umiestnite priamo za spodnú štrbinu dverí tak, aby špička klinu smerovala k bytovým alebo domovým dverám. Dbajte na to, aby kovová doska ③ zarážky na dvere nebola už stlačená.

Zapínač/vypínač ④ nastavte do polohy „ON“. Pri pokuse otvoriť dvere zvonku sa kovová doska ③ zarážky na dvere stlačí nadol a spustí sa alarm. Súčasne sú dvere vďaka klinovému tvaru zarážky na dvere pre votrelca zablokované. Ak sa alarm nepreruší, tak sa tento automaticky zastaví po cca 1 minúte. Zarážka na dvere je potom opäť pripravená na použitie.

Zaistenie dverí zvonku

Zapnutú zarážku na dvere položte za otvorené dvere s malou štrbinou dole a potom ich potiahnutím zatvorte.

Účinky sú rovnaké ako pri zaistení dverí zvnútra:
 Pokus o otvorenie, zablokovanie, alarm!

Pri návrate do zabezpečeného objektu otvorte dvere opatrne na malú štrbinu.

Zarážku na dvere položte nabok a bytové resp. domové dvere otvorte zvyčajným spôsobom.

Čistenie/uskladnenie

POZOR

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení do prístroja neodstala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.

- ◆ Prístroj čistite suchou mäkkou handričkou.
- ◆ Ak nepoužívate prístroj dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie a uskladnite ho na čistom a suchom mieste bez prístupu priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto

smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí doby používania likvidovať s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať na zberných miestach zabezpečujúcich likvidáciu alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.



Ďalšie informácie získate vo svojom miestnom recyklačnom stredisku alebo na mestskej, príp. obecnej samospráve.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.



Obalové materiály sú zvolené z hľadiska ekologickej a technickej likvidácie a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

- 1 - 7: plasty,
- 20 - 22: papier a lepenka,
- 80 - 98: kompozitné materiály.

Likvidácia batérií



Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať batérie v zbernom stredisku svojej obce/mestskej štvrti alebo v obchode. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a vzťahujú sa na ne predpisy pre likvidáciu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné:
Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie odovzdajte vždy len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko
 Tel. 0850 232001
 E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 340492_1910

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 NEMECKO
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Stand van de informatie

Stan informacj · Stav informací · Stav informácií:

02 / 2020 · Ident.-No.: TA120A2-022020-1

IAN 340492_1910

8